105 — 31

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Ontario — District No. 105 ville Ottawa — S. District No. F1 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 {in dumb} quartier Ottawa — {City, town, village, township or / Cité, ville, village, canton ou p

Page 17 — H501

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par {Enumerator. / Recenseur.} A Chartrand — juin 6

Lines / Lignes	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling House. / Maison	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if naturalized as alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou ailleurs de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte (Voir instructions.)	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			DISTRIBUTION BY LANGUAGE OF CHILDREN FIVE YEARS OF AGE AND / DISTRIBUTION SELON LA LANGUE DES ENFANTS DE CINQ ANS ET			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
1	95	97	Hogdon Josephine	154 Water	F	Chef	W	mars	1876	34	O			Français	Canadian	Catholique	aucun	néant																		
2			" Omer	" "	M	Fils	C	mai	1904	7	O			do	do	do		néant																Oui	Oui	F
3			" Annette	" "	F	Fille	C	octobre	1901	9	O			do	do	do		néant															10	Oui	Oui	F
4			" Irene	" "	F	fille	C	oct	1906	4/12	O			do	do	do		néant																Non	Non	F
5			Vezina Elvire	" "	M	Logeur	V	oct	1877	33	O			do	do	do	Journalier	10-6-62		Oui		Normande	52		60		500				1500	75.00	15.00		Oui	Oui	F
6	96	98	Dumouchel Michael	144 Water	M	Chef	M	août	1855	55	O			Français	do	do	Blacksmith	10-6-55		Oui		Bridge	52		60		1000				300	65.00	9.00		Oui	Oui	A
7			" Marguerite	" "	F	épouse	M	sept	1856	54	O			do	do	do	aucun	néant																Non	Non	A
8			" Ida	" "	F	Fille	C	fév	1877	34	O			do	do	do	Blacksmith	10-6-62		Oui		Normande	52		54		600								Oui	Oui	A
9			" Michael	" "	M	Fils	C	[illegible]	1883	24	O			do	do	do	Carpenter	8-6-15		Oui		Dredge	52		59		800								Oui	Oui	A
10			" Gertrude	" "	F	Fille	C	mai	1892	18	O			do	do	do	aucun	néant																Oui	Oui	A
11			" Charlie	" "	M	Fils	C	juin	1894	16	O			do	do	do	aucun	néant																Oui	Oui	A
12			" Emmett	" "	M	Fils	C	déc	1898	12	O			do	do	do	aucun	néant															10	Oui	Oui	A	10
13	97	99	Lacasse Eugène	142 Water	M	Chef	M	juillet	1874	36	O			Français	do	do	Painter	10-6-64		Oui		Victoria	26		60		400				1000	75.00	24.00		Oui	Oui	A
14			" Delina	" "	F	épouse	M	janv	1875	36	O			do	do	do	aucun	néant															10	Oui	Oui	F	
15			" Irma	" "	F	fille	C	janv	1897	14	O			do	do	do	aucun	néant																Oui	Oui	F	
16			" Madeline	" "	M	Fille	C	janv	1899	12	O			do	do	do	aucun	néant															10	Oui	Oui	F	
17			" Alice	" "	F	Fils	C	mai	1901	10	O			do	do	do	aucun	néant															10	Oui	Oui	F	
18			" Marguerite	" "	F	fille	C	mai	1902	9	O			do	do	do		néant															10	Oui	Oui	F	
19			" Gertrude	" "	F	fille	C	mai	1904	7	O			do	do	do		néant																Non	Non	F	
20			Bérubé Marie	" "	F	Logeur	W	mai	1888	23	O			do	do	do	aucun	néant																Oui	Oui	F	
21	96	100	Lacasse Joseph	136 "	M	Chef	M	déc	1865	45	O			Français	do	do	Watchman	6-6-91		Oui		Cie électrique	52		60		825				1000	75.00	24.00		Oui	Oui	F
22			" Emilie	" "	F	épouse	M	avril	1873	38	O			Français	do	do	aucun	néant																Oui	Oui	F	
23			" Alfred	" "	M	fils	C	janv	1896	15	O			Français	do	do	Carpenter	10-6-2-2		Oui		Pharmacie	52		60		210								Oui	Oui	F	
24			" Clarisse	" "	F	fille	C	août	1898	20	O			do	do	do	aucun	néant																Oui	Oui	F	
25			" Loria	" "	F	fille	C	août	1892	18	O			do	do	do	aucun	néant																Oui	Oui	F	
26			" Rosa	" "	F	fille	C	mars	1898	13	O			do	do	do	aucun	néant															2	Oui	Oui	F	
27			" Albert	" "	M	fils	C	avril	1900	11	O			do	do	do	aucun	néant															10	Oui	Oui	F	
28			" Edouard	" "	M	fils	C	juillet	1902	8	O			do	do	do		néant															10	Oui	Oui	F	
29			" Raphaël	" "	M	fils	C	juin	1904	6	O			do	do	do		néant															12	Oui	Oui	F	
30			" Arthur	" "	M	fils	C	sept	1907	3	O			do	do	do		néant															0	Non	Non	F	
31	94	104	Berry Hector	134 "	M	Chef	M	sept	1884	26	O			Français	do	do	Sellier	7-6-6-3		Oui		Harness atelier	44		60		484								"	"	F	
32			" Rose	" "	F	épouse	M	mai	1885	24	O			do	do	do	aucun	néant																Non	Non	F	
33			" Pierre	" "	M	fils	C	sept	1905	5	O			do	do	do		néant																Oui	Oui	F	
34			" Valido	" "	F	fille	C	juin	1907	3	O			do	do	do		néant																Non	Non	F	
35			" Edgar	" "	M	fils	C	mars	1909	2	O			do	do	do		néant																"	"	F	
36			" Lizette	" "	F	fille	C	avril	1911	1/12	O			do	do	do		néant																"	"	F	
37			Marcoux Ernest	" "	M	veuf	C	mars	1893	18	O			do	do	do	Sellier	7-6-6-3		Oui		Harness atelier	40		60		440								Oui	Oui	F	
38	100	102	Gauthier Wenceslas Fabien	132 Water	M	Chef	M	avril	1855	56	O			do	do	do	journalism	10-9-28		Oui		Glace	0		60						1500	75.00	30.00		Oui	Oui	F	
39			" Lia	" "	F	épouse	M	mai	1870	40	O			do	do	do	aucun	néant																Oui	Oui	F	
40			" Edmond	" "	M	fils	C	déc	1899	11	O			do	do	do		néant															6	Oui	Oui	F	
41			" Wilfrid	" "	M	fils	C	janv	1901	10	O			do	do	do		néant															10	Oui	Oui	F	
42			" Ovide	" "	M	fils	C	mars	1903	8	O			do	do	do		néant															10	Oui	Oui	F	
43			" Gracila	" "	F	fille	C	août	1904	6	O			do	do	do		néant															9	Oui	Oui	F	
44			" Rémi	" "	M	fils	C	déc	1905	5	O			do	do	do		néant																Non	Non	F	
45			" Lucienne	" "	F	fille	C	mai	1908	3	O			do	do	do		néant																"	"	F	
46			" Lorette	" "	F	fille	C	mars	1910	1	O			do	do	do		néant																"	"	F	
47	101	103	Aubut Cyprien	130 Water	M	Chef	M	janv	1857	24	O			do	do	do	journalier	1-9-1-2		Oui		Construction	52		54		540								Oui	Oui	F	
48			" Emire	" "	F	épouse	M	mai	1891	20	O			do	do	do		néant																Oui	Oui	F	
49			" Lagace	" "	M	fils	C	mars	1910	1	O			do	do	do		néant																"	"	F	
50			Lacroix Louis	" "	M	beau-fils	C	avril	1895	16	O			do	do	do	Cordonnier	7-6-35		Oui		atelier	52		60		429								Oui	Oui	F	

50 X8